

'Oku vave 'aupito 'a e toe foki mai 'a e 'Eiki ko Sisu Kalaisí. Ko e palomesi 'eni na'a ne fai lolotonga 'ene 'i mamani 'i he ta'u e 2,000 tupu kuo hilí (Sn.14:1-3). Ka 'e anga fefé nai ha'atau fakapapau'i te ne to e foki mai? Fakamolemole mu'a ka ke lau angé 'a e ngaahi palöfisai na'e fai 'e hotau 'Eiki ko Sisú 'o fekau'aki mo e ngata'anga 'o mamaní. Kapau te ke lau tokanga 'a e ngaahi potu folofolá ni pea ke fakahoa mo fakatatau ki he ngaahi me'a lalahi kuo hoko 'i hotau mamaní he ngaahi 'ahó ni, 'e fakamo'oní ia, ko e mo'oni 'e toe ha'ele 'angaua mai 'a e 'Eiki ko Sisu.

## 1 FAKA'AUHA 'O E TEMIPALE

'I he hü atu 'a Sisu kitu'a mei he temipalé, na'e ha'u ha taha 'o 'ene kau ako 'o ne faka'ali'ali kiate ia 'a e ngaahi fale 'o e Temipalé 'o ne pehë: Tangata'eiki, vakai ange 'a e ngaahi maka mo e ngaahi fale! hono 'ikai ko e me'a fakamanavahe! Pea pehe ange 'e Sisu, 'Oku mou tokanga koä ki he ngaahi falé ni? 'e 'ikai 'aupito tuku 'i hení ha fo'i maka 'o ta'e holoki (Mt.24:1-2; Mk.13:1-2; Lk.21:5-6). **Na'e fakakakato pea na'e hoko 'a e palofisai ko 'eni 'i he ta'u 70 T.S.**

2 NGAHHI FAKA'ILONGA 'O 'ENE FOKI MAI  
'I he nofo hifo 'a Sisu 'i he funga mo'unga ko 'Olive 'o hanga ki he temipalé, na'e ha'u kiate ia 'a e ni'ihí 'o 'ene kau akó; 'a Pita, Semisi, Sione mo 'Anitelu 'o fehu'i kiate ia 'o pehë: Tangata'eiki, tala mai pe 'e hoko fakakü 'a e ngaahi me'a ko ia, pea ko e hä 'a e faka'ilonga ka ene ke fakahoko 'a e ngaahi me'a ko iá (Mt.24:3; Mk.13:3-4; Lk.21:7).

## 3 HOKO MAI 'A E KAU TAKI HË

Pea tali 'e Sisu 'o ne pehë kiate kinautolu, Vakavakai, na'a taki hë kimoutolu 'e ha taha. Koe'uhí 'e ai ha tokolahi te nau ha'u 'i he hingoa o'oku, mo nau pehë, Ko au ko e Misaiá; pea te nau taki hë ha tokolahi: 'ä, 'oua te mou muimui kiate kinautolu (Mt.24:4-5; Mk.13:5-6; Lk.21:8).

4 NGAHHI TAU MO E NGAHHI TALA TAU  
Pea 'e faifai pea te mou fanongo ki ha ngaahi tau, mo ha ngähi tala tau: tokanga ke 'oua na'a fakamanavasi'i ai kimoutolu: he kuo pau ke hoko ia, kae kei tuai pe 'a e ngata'angá (Mt.24:6; Mk.13:7; Lk.21:9).

## 5 TAU FAKAMATAKALI|NGAAHI MOFUIKE|NGAAHI HONGE|NGAAHI MAHAKI FAKA'AUHA

Ko e taimi ko ia na'a ne pehë kiate kinautolu, 'E tu'u ha kakai ki ha kakai, mo ha pule'anga ki ha pule'anga; pea 'e ai 'a e ngaahi fu'u mofuike mo e ngaahi honge foki 'i he ngaahi potu kehekehe mo e ngaahi mahaki faka'auha; ko e ngaahi fu'u me'a fakailifia foki , mo e ngaahi faka'ilonga, 'e ha mei langi (Mt.24:7; Mk.13:8; Lk.21:10-11).

6 Ko e ngaahi me'a kotoa ko 'ení, ko e kamata pe ia 'o e langä mo e mamahi (Mt.24:8; Mk.13:8).

## 7 FAKATANGA'I 'O E KAU KALISITIANE

Ka mou tokanga, he 'i he te'eki ke hoko 'a e ngaahi me'a ni, te nau ala malohi kiate kimoutolu, pea mo fakatanga'i, mo nau faka'iloi ki he ngaahi fakataha fakasiasi pea 'e haha kimoutolu he ngaahi falelotú. 'E fakahü kimoutolu ki he ngaahi pilisoné pea 'e taki kimoutolu ki he ngaahi fakamaau'angá pea 'e tamate'i ai kimoutolu. 'E taki kimoutolu ki he ngaahi tu'í mo e kau pulé koe'uhí ko hoku hingoa. Ka, 'e iku pë ko e fakamo'oni ma'a moutolu (Mt.24:9; Mk.13:9; Lk.21:12-13).

8 Ko e taimi 'e puke ai kimoutolu 'o taki ke faka'iló, 'oua te mou lotomo'ua ai, ka mou tuku pau 'i homou loto ke 'oua na'a tomu'a fa'u ha'amou fakamatala. Ka ko e me'a 'oku 'oatu kiate kinautolu 'i he taimi ko iá, mou lea'aki ia: he 'oku 'ikai ko kimoutolu 'e leá, ka ko e Laumalie Ma'oni'oni. He te u tuki 'atu kiate koe ha lea mo ha poto, 'a ia 'e 'ikai lava ke tu'u ki ai pe tali 'e homou ngaahi fií (Mk.13:11; Lk.21:14-15).

## 9 LAVAKI'I MO E FEMOTUMOTUHI 'I HE FAMILI

Pea ko homou toko lahi 'e fehi'anekina'i. Ko e ta'oketé, te ne faka'iloi mo lavaki'i hono tehina ke tamate'i pea mo e tamaí, te ne lavaki'i mo faka'iloi hono fohá koe'uhí pe ke tamate'i. Ko e

ngaahi kaungäme'a ofi pea mo e kaingá pea pehë ki he fanau te nau tu'u ke lavaki'i 'enau mätu'a ke tamate'i. Pea 'e fehi'anekina'i kimoutolu 'e ha toko lahi koe'uhí pe ko hoku hingoá. Ka he'ikai mole ha mou tu'oni lou'ulu 'e taha. Ka 'i ho'omou kítakí, te mou ma'u mai homou laumalié (Mt.24:9-10; Mk.13:12-13; Lk.21:16-19).

## 10 MOMOKO 'A E 'OFA

Ka ko e me'a 'i he hulu mo e ope 'o e maumaulaó, 'e faka'a'au ke momoko 'a e 'ofa 'a e toko lahi. Ka ko ia te ne kítaki 'o a'u ki he ngata'angá, ko e toko taha ko ia te ne mo'ui (Mt.24:12-13).

11 Pea ko e KOSIPELI 'O E PULE'ANGÁ, kuopau ke malanga'i ia 'i mamaní kätoa ko e fakamo'oni ki he ngaahi kakai kotoa pë, **pea 'e** toki hoko mai 'a e ngata'angá 'o mamaní (Mt.24:14; Mk.13:10).

## 12 ME'A FAKALIELIA 'O E FAKA'AUHA 'O SELUSALEMA

Ka 'o ka mou ka vakai ki he kapui 'o Selusalema 'e he matataú, te mou toki 'ilo kuo ofi hono faka'auhá (Lk.21:20). Ko ia ka mou ka vakai 'oku tu'u 'i he Potu Tapu 'a e me'a fakalielia 'o e faka'auhá, 'a ia na'e folofola ki ai 'i he palofita ko Tanielá; ('ilonaga ha taha 'oku lau, pea ke ne tokanga ki ai;) pea toki hola ki he mo'unga 'akinautolu 'oku 'i Siuteá; pea ko ia 'oku 'i he tu'afale ke 'oua te ne 'alu hifo ke 'ave 'a e ngähi me'a mei hono falé: pea ko ia 'oku 'i he ngoué, ke 'oua te ne foki ki 'api ke 'ave hono kofú (Mt.24:15-18; Mk.13:14-16; Lk.17:31; 21:21). Ka 'oiaue 'akinautolu 'oku feitamá, mo kinautolu 'oku toutama 'i he taimi ko ia! Pea mou lotua ke 'oua na'a hoko ho'omou holá 'i he fa'ahita'u momokó, kae'uma'ä 'i ha Sapate (Mt.24:19-20; Mk.13:17-18; Lk.21:23). Pea 'e keina kinautolu 'e he heletá, pea 'e taki popula kinautolu ki he Senitaille kehekehe; pea 'e malaki 'a Selusalema 'e he Senitailé, kae'oua ke kakato 'a e ngaahi kuonga 'o e Senitailé (Lk.21:24).

## 13 TAIMI FAKAMAMAH 'O SEKOPE (Sel.30:6-7)

'I he ngaahi 'aho ko iá, 'e toki hoko ai ha mamahi lahi mo ha faingata'a lahi 'a ia kuo te'eki hano tatau mei he kamata'anga hono fakatupu 'e he 'Otua 'a mamaní 'o a'u mai ki he taimi ni, 'io, pea 'e 'ikai 'aupito toe 'i ai. Pea ka ne ta'e'oua 'a e fakanounou 'o e taimi ko ia, pehë 'e 'auha 'a e kakano kotoa pë: kae telia 'a e kakai filí 'e fakanounou ai 'a e taimi (Mt.24:21-22; Mk.13:19-20; Lk.21:23). He ko e taimi ia 'o e Säuni, ke fakakakato 'a e ngaahi me'a kuo tohi (Lk.21:22).

## 14 MISAIA LOI MO E KAU PALÖFITA LOI

Pea kapau 'e toki pehë atu 'e ha taha, 'E, ko e Misaiá 'oku 'i hení, pë 'i hena; 'oua te mou momo'i tui ki ai. Koe'uhí 'e tupu hake ha kau misaia loi, mo ha kau palöfita loi, pea 'e ha'u mo kinautolu ha ngähi faka'ilonga lahi mo e ngähi me'a fakafo; 'io, ka ne lava, na'a mo e kakai filí 'e taki hë ai. Ko eni kuo u sinaki tala atu (Mt.24:23-25; Mk.13:21-23). Ko ia kapau te nau pehë kiate kinautolu, Si, 'oku ne 'i he toafa; 'oua te mou 'alu ki ai: Si, 'oku ne 'i he tukunga koloa; 'oua te mou momo'i tui ki ai. He hangë ko e pä mai 'a e 'ühila mei hahaké, pea 'oku hä 'o a'u ki hihifo; 'e pehë foki 'a e hoko mai 'a e Fanautama 'a Tangata (Mt.24:26-27; Lk.17:23-24).

## 15 NGAHHI FAKA'ILONGA 'I HE LANGI

Pea hili leva 'a e mamahi 'o e ngaahi 'aho ko iá, 'e 'i ai 'a e ngaahi faka'ilonga: 'e fakapo'uli 'a e la'aá, ko e mahina 'e tuku 'ene huhulú pea 'e ngangana 'a e ngaahi fetu'u mei he langí, pea 'e ngatötö 'a e ngaahi mälochinga 'o e ngaahi langí (Mt.24:29; Mk.13:24-25; Lk.21:25). Pea 'i mamaní 'e mamahi 'a e ngaahi kakaí, ko 'enau puputu'u 'i he longoa'a 'o e tahí mo e peau: 'e tö 'a e mänava 'o e kakai ko 'enau ilifia, mo e fakatu'utämaki ki he ngaahi me'a 'oku hoko hifo ki mamaní (Lk.21:25-26).



**16** Pea 'e tokī hä 'i he langī 'a e **FAKA'ILONGA 'O E FANAUTAMA 'A TANGATA**, pea 'e tokī tangi lau'aitu 'a e ngaahi matakali 'o mamani, pea te nau sio ki he Fanautama 'a Tangatā 'oku hoko mai 'okū ne heka ki he ngaahi 'ao 'o e langi pea ha'u mo ia 'a e fakangeingei mo e näunau lahi. Pea te ne fekau atu 'ene kau 'angelō ke ifi 'a e talupite lahi; pea te nau tänaki 'ene kakai filí mei he matangi 'e fä, mei he ngata'anga 'e taha 'o e ngähi langi 'o a'u ki hono ngata'anga 'e tahā (Mt.24:30-31; Mk.13:26-27; Lk.21:27).

**17** Pea 'i he kamata hoko 'a e ngaahi me'a ko ia, mou hiki homou 'ulú, 'o hanga hake he 'oku ofi ai homou huhu'í (Lk.21:28).

**18** Pea ne folofola: Mou ma'u mei he fiki hono fakatätä; 'Oka muimui hono muka pea ne kamata lau, 'oku mou 'ilo 'oku ofi 'a e fa'ahita'u mafaná: pehe foki kimoutolu **ka mou ka mamata ki he ngähi me'a ko ia pea mou 'ilo kuo panaki ia**, 'io, kuo a'u ki he matapá (Mt.24:32-33; Mk.13:28-29; Lk.21:29-31). Ka ko e me'a ki he 'aho ko ia mo hono houá, 'oku 'ikai ha taha 'oku 'ilo ki ai; 'io, pe ko e kau 'angelo 'i he langi; pea na'a mo e 'Alo 'oku 'ikai; ngata pe 'i he Tamai toko taha (Mt.24:36; Mk.13:32).

**19** Ka e hange ko e **TAIMI 'O NOA**, 'e pehe foki 'a e hoko mai 'a e Fanautama 'a Tangatā. He hange na'e nofo 'a e kakai 'i he kuonga 'o e Lomakí, 'o nau kai mo inu, 'o nau ma'u uaifi mo ma'u husepaniti, 'o a'u ki he 'aho ko ia na'e hü ai 'a Noa ki he aaké; pea na'e 'ikai te nau 'alo'iloa kae'oua ke hoko mai 'a e Lomaki, 'o 'ave kinautolu fulipe: 'e pehē foki 'a e hoko mai 'a e Fanautama 'a Tangatā (Mt.24:37-39; Lk.17:26-27).

**20** 'E tatau foki mo ia na'e fai 'i he **KUONGA 'O LOTE**, na'a nau kai, na'a nau  
Watch online through [www.angeltv.org](http://www.angeltv.org)

inu, na'a nau fakatau mai, na'a nau fakatau atu, na'a nau tö ta'u, na'a nau langa fale; ka 'i he 'aho ko ia na'e hü atu ai 'a Lote mei Sotomá, ne faka'uhā hifo 'a e afi mo e sülifa mei langi, 'o faka'auha kinautolu fulipé. 'E tatau tofu pë mo ia 'i he 'aho 'e fakapü mai ai 'a e Fanautama 'a Tangatā (Lk.17:28-30).

**21** Manatu'i 'a e uaifi 'o Loté. Ka ai ha taha kuo ne ta'ofi ma'ana 'ene mo'uí, 'e tokī mole ia; ka ko ia kuo ne tuku ia ke molé, te ne tokī fakatupu mo'ui ai ia (Lk.17:32-33).

**22** Tala atu, *Ko e po ko ia 'ene tokaange ha ongo tangata 'oká na mohenga taha; 'e 'ave 'a e taha, kae tuku 'a e taha. 'Ene tokaange ha ongo fafine 'oku kau 'i he momosi koané; 'e 'ave 'a e taha, kae tuku 'a e taha. 'Ene tokaange ha ongo tangata 'e tokō ua te na 'i he ngoue'angá, 'e 'ave 'a e taha kae tuku 'a e taha* (Mt.24:40-41; Lk.17:34-36). Pea nau tali, 'o pehē ki ai, "I fë, 'Eiki?" Pea pehē 'e ia kiate kinautolu, *'Ko e potu 'oku 'i ai 'a e 'anga'anga, 'e fakataha ki ai foki 'a e fanga 'ikalé* (Mt.24:28; Lk.17:37).

**23** **‘Ä PË ‘O LE’O MO LOTU**  
'O hangē ko ha tangata 'oku teu 'alu ki mulí, hili 'ene tukuange hono 'apí, mo 'ene tu'utu'uni ki he'ene kau tamaio'eiki taki taha 'a hono tu'unga mo 'ene ngäue, 'oku ne na'ina'i foki ki he tauhi matapä ke le'o. Ko ia mou le'o: he 'oku 'ikai te mou 'ilo pë hoko fakakü mai 'a e 'Eiki 'o e 'apí; pë efiafi, pë tu'upö, pë 'i he u'ua 'a e moa, pë hengihengi: na'a ha'u fakafokifä pë ia, 'o ne 'ilo kimoutolu 'oku mou mohe (Mk.13:34-36).

**24** Ka ko e me'a ko eni 'oku mou läu'ilō ki ai, 'o ka ne toka mea'i 'e he Tangata'eiki pe ko e uasi fë 'e ha'u ai 'a e kaiha a, pehe ne le'o, 'o 'ikai tuku hono fale ke haeá. Ko ia ke toka teuteu 'a kinautolu foki: he ko e hoko mai 'a e Fanautama 'a Tangatā 'e fai 'i he taimi 'oku 'ikai te mou 'amanaki ai kiate ia (Mt.24:43-44).

**25** Ka mou lamasi kimoutolu, na'a 'iloange 'e mafatukituki homou lotó, ko e me'a 'i he fa'a kaí, mo e fa'a inú, mo e fa'a lotomo'ua ki he mo'uí ni, pea lapasi kimoutolu 'e he 'aho ko ia 'o hangē ko ha hele puná: he te ne hoko ki he kakai kotoa pë 'i he'enau nofo pe 'i he funga 'o mämani kotoa (Mk.13:33; Lk.21:34-35).

**26** Ka mou 'ä pë, mo lotu 'i he taimi kotoa pë, koe'uhí ke mou lava ke hao mei he ngähi me'a ko ia fulipe 'oku ene ke hokó; pea ke tu'u 'i he 'ao 'o e Fanautama 'a Tangatā (Lk.21:36).

**27** He ko au e, 'oku ou tala atu, 'E 'ikai 'aupito mole 'a e to'utangata ko ení, kae'oua ke hoko 'a e ngähi me'a ko ia kotoa pë. 'E mole 'a e langi mo mamani, ka ko 'eku ngähi lea 'e 'ikai 'aupito mole (Mt.24:34-35; Mk.13:30-31; Lk.21:32-33).



**Ko e Tu'i Lahi; 'a e 'Eiki ko Sisu  
Kalaisi 'oku ne 'afio 'i hono taloni  
langilangi'ia: 'oku vave 'aupito 'ene  
to e foki mai 'i he malohi mo e  
langilangi lahi pea 'e ha'ofia ia 'e  
he'enae kau 'ängelo tapú pea mo 'ene  
kau ma'on'oni.**

**Mou manavahé ki he 'Otuá, pea  
tuku kololia kiate ia; he kuo  
hokosia 'a e taimi 'o 'ene  
fakamäu: pea mou hü kiate ia;  
na'a ne ngaohi 'a e langí mo e  
fonuá mo e tahí mo e ngaahi  
matavai 'o e ngaahi vaitafé**  
(Fakahā 14:7)

**Ko e taimi he'ikai to e  
toloi!**

**Kuo ofi 'a e Pule'anga 'o Hevani.  
Fakatomala pea tui ki he Kospeli.**

**Teuteu ke fe'iloaki mo e 'Eiki ko  
ho 'Otua!**

**KO E Kospeli  
‘OE Pule'anga  
‘OE ‘Otua**